

**WMO OMM**

World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale
Organización Meteorológica Mundial
Всемирная метеорологическая организация
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
世界气象组织

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300
CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11
Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – public.wmo.int

Ref.: 06173/2023-L3 S/AVI

Наш исх.: 06173/2023/S/AVI

24 марта 2023 г.

Приложения: 2 (только на английском языке)

Вопрос: Участие вашего эксперта в третьем заседании Постоянного комитета по обслуживанию авиации (ПК-АВИ-3), которое пройдет в штаб-квартире Метеобюро, Эксетер, Соединенное Королевство, с 12 по 14 сентября 2023 г.

Предлагаемые меры: Уведомить Секретариат ВМО до **9 июня 2023 г.** о том, примет ли ваш эксперт участие в заседании, и если да, то требуется ли финансовая помощь

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа!

Позвольте сообщить Вам, что в соответствии с любезным предложением Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Всемирной метеорологической организации (ВМО) провести у себя третье заседание Постоянного комитета по обслуживанию авиации (ПК-АВИ-3) Комиссии по обслуживанию (СЕРКОМ) состоится в штаб-квартире Метеобюро, Эксетер, Соединенное Королевство, с 12 по 14 сентября 2023 года. Это будет только очная встреча, без онлайн-ового или смешанного компонента.

Предварительная повестка дня содержится в приложении к настоящему письму (см. [приложение 1](#)) для информации.

В членский состав этой группы (см. [приложение 2](#)) входит эксперт из вашей страны, назначенный с Вашего согласия для работы в составе этой группы. В этой связи была бы признательна, если бы Вы рассмотрели вопрос о возможности его(ее) участия в этом заседании.

В соответствии с [правилом 31](#) общего регламента ВМО (*Сборник основных документов № 1* (ВМО-№ 15)), «расходы, связанные с участием членов вспомогательных органов конституционных органов в сессиях этих органов, обычно оплачиваются Членами или международными организациями, к которым относятся члены этих рабочих групп». Поэтому мы надеемся, что эти расходы возьмет на себя ваше правительство, если ваш эксперт будет присутствовать лично.

Если ваше правительство не в состоянии оплатить расходы на личное присутствие вашего эксперта, ВМО готова рассмотреть возможность предоставления финансовой поддержки для этой цели. Однако, учитывая ограниченность средств, выделяемых на поддержку сессий вспомогательных органов конституционных органов, буду признательна, если Вы рассмотрите возможность покрытия хотя бы части соответствующих расходов.

Постоянным представителям Членов при ВМО (ограниченное распространение) Аргентина, Австралия, Британские Карибские территории, Чили, Китай, Гонконг (Китай), Новая Зеландия, Нигерия, Российская Федерация, Южная Африка, Швейцария, Великобритания, Соединенные Штаты Америки

По причинам административного характера я была бы признательна, если бы Вы уведомили Секретариат ВМО (aviation@wmo.int) не позднее **9 июня 2023 г.**, сможет ли ваш эксперт принять участие в вышеуказанном заседании и потребуются ли какая-либо финансовая помощь. Если содействие потребуется, необходимо указать подробности, т. е. потребуются ли оплата путевых или суточных расходов, или же и тех, и других. При покрытии ВМО путевых расходов организация проезда будет осуществляться Секретариатом, а подробная информация будет направлена Вам в установленном порядке.

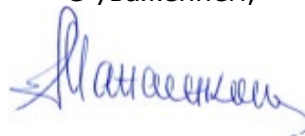
Применительно к страховому покрытию для лиц, не являющихся членами персонала, позвольте обратить Ваше внимание на следующее:

Лица, не являющиеся членами персонала ВМО, которым разрешено совершать поездки за счет Организации и/или которые получают суточные от ВМО, должны обеспечить полную ответственность за расходы, понесенные в случае смерти, болезни или травмы во время официальных поездок и участия в заседаниях от имени Организации. Таким образом, они несут полную ответственность за организацию страхования жизни, здоровья, от несчастных случаев, а также любых других видов страхования с адекватным уровнем покрытия на время проведения таких совещаний и мероприятий.

Обязательства ВМО ограничиваются выполнением услуг или присутствием на заседании от имени Организации, покрываются страхованием от травм и болезней, которое обеспечивает ограниченное покрытие медицинских, экстренных и дополнительных расходов на официальные поездки.

Пользуясь настоящей возможностью, хотела бы поблагодарить Вас за неизменную поддержку и вклад в деятельность ВМО.

С уважением,



д-р Елена Манаенкова
за Генерального секретаря

**THIRD MEETING OF THE
STANDING COMMITTEE ON SERVICES FOR AVIATION
(SC-AVI-3)**

**Met Office, Exeter, United Kingdom
12 to 14 September 2023**

PROVISIONAL AGENDA

Ref.: 06173/2023-13 S/AVI

1. AGENDA AND ORGANIZATION OF THE MEETING

- 1.1 Opening of the meeting
- 1.2 Approval of the agenda
- 1.3 Working arrangements

2. REPORT BY THE CHAIR OF SC-AVI

3. SC-AVI SUBSIDIARY BODIES PROGRESS REPORTS, OPERATING PLANS AND OTHER MATTERS OF RELEVANCE

- 3.1 Advisory Group on Volcanic Sciences for Applications (AG-VSA)
- 3.2 Expert Team on Education, Training and Competency (ET-ETC)
- 3.3 Expert Team on Weather and Climate Science for Aviation Applications (ET-WCS)
- 3.4 Thematic Coordinator on Gender Mainstreaming
- 3.5 Thematic Coordinator on Communications and Outreach
- 3.6 Thematic Coordinators on Capacity Development
- 3.7 Thematic Coordinator on Strategy and Governance
- 3.8 Task Team on the Long-Term Plan for Aeronautical Meteorology (TT-LTP)
- 3.9 Technical Focal Point coordination needs, if any

4. MATTERS RELATING TO THE TECHNICAL REGULATIONS (WMO-No. 49) AND SUPPORTING GUIDANCE MATERIAL

- 4.1 Amendment to *Technical Regulations, Volume I: General Meteorological Standards and Recommended Practices* (WMO-No. 49), and related matters
- 4.2 Discontinuation of *Technical Regulations, Volume II: Meteorological Service for International Air Navigation* (WMO-No. 49), and related matters
- 4.3 Publication of updates to the *Guide to Practices for Meteorological Offices Serving Aviation* (WMO-No. 732) and the *Guide to aeronautical meteorological services cost recovery: principles and guidance* (WMO-No. 904)

- 4.4 Proposed review/update of the *Guide to Meteorological Observing and Information Distribution Systems for Aviation Weather Services* (WMO-No. 731), *Aerodrome reports and forecasts: A Users' Handbook to the Codes* (WMO-No. 782) and/or other publications

5. WMO COORDINATION AND COLLABORATION WITH AVIATION STAKEHOLDERS

- 5.1 Working arrangements between WMO and the International Civil Aviation Organization (ICAO) plus 'Joint Aviation Forum'
- 5.2 WMO contribution to ICAO panels, committees and other bodies at the global and regional level
- 5.3 Coordination between WMO and other aviation stakeholders at the global and regional level

6. RISK MANAGEMENT AND ORGANIZATIONAL STRUCTURES

- 6.1 Risk identification and mitigation associated with the work of SC-AVI
- 6.2 Review and, if necessary, proposed update of the terms of reference of SC-AVI
- 6.3 Proposed SC-AVI subsidiary bodies for the next WMO financial period (2024–2027) and operating plan template
- 6.4 Succession planning within SC-AVI and its subsidiary bodies

7. EXPECTED INPUTS TO THE SERCOM-3 SESSION

- 7.1 SERCOM-3 timeline and milestones
- 7.2 SC-AVI progress reporting expectations
- 7.3 SC-AVI decision document expectations

8. FUTURE MEETINGS/EVENTS

- 8.1 2023 and 2024 meetings/events of relevance to SC-AVI
- 8.2 2023 and 2024 schedule of SC-AVI quarterly video/teleconferences
- 8.3 Proposed date and location of SC-AVI-4

9. OUTCOMES OF THE MEETING

- 9.1 Summary of actions or decisions arising from SC-AVI-3
- 9.2 Summary of decisions or recommendations for SERCOM-3 arising from SC-AVI-3

10. ANY OTHER BUSINESS

11. CLOSURE OF THE MEETING

**MEMBERSHIP OF THE
STANDING COMMITTEE ON SERVICES FOR AVIATION
(SC-AVI)**

(Correct as of 10 March 2023)

Chair	Mr Ian LISK (United Kingdom)
Vice-Chair	Ms Gaborekwe KHAMBULE (South Africa)
ET-ETC Co-Chairs	Ms Kathy-Ann CAESAR (British Caribbean Territories) Ms Andrea HENDERSON (Australia)
ET-WCS Co-Chairs	Mr Piers BUCHANAN (United Kingdom) Mr Ping CHEUNG (Hong Kong, China)
Thematic Coordinators	Ms Kaspar BUCHER-STUDER (Switzerland) Mr Rodrigo FAJARDO ROSSEL (Chile) Mr Lei GU (China) Mr Oluwaseun Wilfred IDOWU (Nigeria) Mr James LUNNY (New Zealand) Ms Marina PETROVA (Russian Federation) Ms Claudia RIBERO (Argentina) Ms Jennifer STROOZAS (United States of America)

Note: the International Civil Aviation Organization (ICAO) is an ex-officio member of the Standing Committee.

Ref.: 06173/2023-13 S/AVI